

## יחידה מספר 8

### Unidade 8

#### בגדים

- פועל: לקנות, לעשות
- יותר מדי

#### Roupas

- O grupo verbal de לקנות, לעשות

#### Descrição da unidade:

Nesta unidade você irá aprender algumas palavras úteis para descrever roupas.



## מילון Dicionário

Português	Como dizer	Letra cursiva	Letra de forma	Letra de forma + Pontuação	
elegante (m.s), (f.s)	elegantí, elegantit	אלגנטי, אלגנטית	אלגנטי, אלגנטית	אֶלְגָנְטִי, אֶלְגָנְטִית	שם תואר Adjetivo
comprido, comprida	aroch, aruka	ארוך, ארוכה	ארוך, ארוכה	אֶרוּךְ, אֶרוּכָה	
antigo, antiga	yashan, yeshana	ישן, ישנה	ישן, ישנה	יָשָׁן, יָשָׁנָה	
maravilhoso, maravilhosa	nehedar, nehederet	נהדר, נהדרת	נהדר, נהדרת	נִהְדָר, נִהְדָרֶת	
curto, curta	katsar, ktsara	קצר, קצרה	קצר, קצרה	קָצָר, קָצְרָה	
mau, má	ra, ra'a	רע, רעה	רע, רעה	רָע, רָעָה	
plus	yoter	יותר	יותר	יוֹתֵר	תואר הפועל Advérbio
muito, demais	miday	מדי	מדי	מִדִּי	
como	kmo	כמו	כמו	כְּמוֹ	
lá, ali	sham	שם	שם	שָׁם	
abundante, montes de	hamon	המון	המון	הֶמוֹן	תיאור כמות Advérbio: quantidade
mais que suficiente, demasiado, além da conta	yoter miday	יותר מדי	יותר מדי	יוֹתֵר מִדִּי	
armário (m.), armários	aron, aronot	ארון (ז'), ארונות	ארון (ז'), ארונות	אֶרוֹן (ז'), אֶרוֹנוֹת	שם עצם Substantivo
roupa (m.), roupas	beged, bgadim	בגד (ז'), בגדים	בגד (ז'), בגדים	בֶּגֶד (ז'), בְּגָדִים	
camiseta (f.), camisetas	chultsa, chultsot	חולצה (נ'), חולצות	חולצה (נ'), חולצות	חוּלְצָה (נ'), חוּלְצוֹת	

Português	Como dizer	Letra cursiva	Letra de forma	Letra de forma + Pontuação	
sonho (m.), sonhos	chalom, chalomot	חלום (ז'), חלומות	חלום (ז'), חלומות	חֵלום (ז'), חֵלומות	שם עצם Substantivo
loja (f.), lojas	chanut, chanuyot	חנוּת (נ'), חנויות	חנוּת (נ'), חנויות	חֲנוּת (נ'), חֲנויות	
torre (m.), torres	migdal, migdalim	מגדל (ז'), מגדלים	מגדל (ז'), מגדלים	מִגְדָּל (ז'), מִגְדָּלים	
saia (f.), saias	chatsa'it, chatsa'iyot	חצאית (נ'), חצאיות	חצאית (נ'), חצאיות	חֲצָאִית (נ'), חֲצָאִיות	
Calças	michnasayim	מכנסים (ז"), (ז")	מכנסיים (ז"ר)	מִכְנָסִיִּים (ז"ר)	
casaco (m.), casacos	me'il, me'ilim	מעיל (ז'), מעילים	מעיל (ז'), מעילים	מְעִיל (ז'), מְעִילים	
suéter (m.), suéteres	sveder, svederim	סוודר (ז'), סוודרים	סוודר (ז'), סוודרים	סְוֹדֵר (ז'), סְוֹדָרִים	
andar (f.), andares	koma, komot	קומה (נ'), קומות	קומה (נ'), קומות	קוֹמָה (נ'), קוֹמוֹת	
conflit	konflikt, konfliktim	קונפליקט, קונפליקטים	קונפליקט, קונפליקטים	קוֹנְפְּלִיקָט (ז'), קוֹנְפְּלִיקָטִים	
vestido (f.), vestidos	simla, smalot	שמלה (נ'), שמלות	שמלה (נ'), שמלות	שִׁמְלָה (נ'), שִׁמְלוֹת	
construir	livnot, bone, bona	לבנות, בונה, בונה	לבנות, בונה, בונה	לְבִנּוֹת, בוֹנֶה, בוֹנָה	פועל Verbo
subir, ascender	la'a lot, ole, ola	לעלות, עולה, עולה	לעלות, עולה, עולה	לַעֲלוֹת, עוֹלֶה, עוֹלָה	
responder	la'annot. 'one, 'ona	לענות, עונה, עונה	לענות, עונה, עונה	לַעֲנוֹת, עוֹנֶה, עוֹנָה	

## הסברים דקדוקיים Explicações gramaticais

### 1. O infinitivo do grupo verbal de קונה

Os infinitivos dos verbos pertencentes ao grupo verbal de **קונה** têm a forma **לִפְעוּל**. Mas pode haver mudanças nas vogais do infinitivo dependendo da presença de letras guturais na raiz, como observamos na tabela abaixo:

שם פועל infinitivo	הוא ele		
i			
liknot לקנות	kone קונה	compra	
a a			
la'asot לעשות	ose עושה	faz	A primeira letra da raiz é ע

## שיעורי בית Deveres de casa

1. Usando letra cursiva, identifique os itens nas imagens (substantivo e adjetivo):

1. מה זה? בבקשה לכתוב שם עצם ושם תואר:



2. Escolha a palavra correta e escreva da forma adequada:

2. בבקשה לכתוב את המילה הנכונה בצורה הנכונה:

א. אבא: "דני, למה אתה לובש חולצה \_\_\_\_\_? היום חם מאוד!" (ארוך / קצר)

ב. רחל, לובשת מכנסיים \_\_\_\_\_, כי חם מאוד היום. (ארוך / קצר)

3. a. Traduza os diálogos para português.  
b. Espere alguns dias.  
c. Traduza o diálogo de volta para o hebraico, pensando no texto original.  
d. Compare o se diálogo em hebraico com o original.

3. א. בבקשה לתרגם את הדיאלוגים לשפה שלכם.  
ב. לחכות כמה ימים.  
ג. לתרגם את כל הדיאלוג חזרה לעברית בלי להסתכל במקור.  
ד. להשוות את כל הדיאלוג לדיאלוג בעברית.

**Português**

**עברית - Hebraico**

יעל: שלום ליאת. מה נשמע?

ליאת: רע מאוד. אני הולכת למסיבה מחר,

ואין לי מה ללבוש!

יעל: אין לך מה ללבוש?? יש לך המון בגדים!

הינה, אלה מכנסיים נהדרים.

ליאת: ג'ינס? אני צריכה משהו

יותר אלגנטי.

יעל: אז אולי שמלה? יש לך שמלה שחורה,

ארוכה ויפה, נכון?

Português

עברית - Hebraico

ליאת: אבל זאת שמלה ישנה!

יעל: אולי חצאית?

ליאת: אבל אין לי חצאיות ארוכות. יש

לי רק חצאיות קצרות, כמו החצאית

האדומה הזאת, והיא לא יפה.

יעל: ליאתי, מה את רוצה? איך

אני יכולה לעזור לך?

ליאת: אני צריכה בגדים חדשים.

את רוצה לעזור לי לקנות?

4. Você gostaria de comprar algumas roupas. Você fala com o vendedor na loja. Envie-me o diálogo por e-mail. Use as palavras a seguir:

4. את/ה רוצה לקנות בגדים.  
את/ה מדבר/ת עם המוכר  
בחנות. בבקשה לשלוח למורה  
את הדיאלוג ב-email. בבקשה  
להשתמש במילים האלה:

רוצה, צריך, יכול, קונה, מחפש, אלה, צולר, יש, ק....?  
יקר, מדי, יותר מדי

5. Escreva o verbo correto, da maneira correta (todos estes verbos são do mesmo grupo):

5. בבקשה לכתוב את הפועל הנכון בצורה הנכונה (כל הפעלים מקבוצה אחת):



.2



.1

המורה שואלת והתלמידים \_\_\_\_\_.

היא \_\_\_\_\_ לחם בחנות חדשה.



.4



.3

שרה \_\_\_\_\_ לאוורסט.

הילדות \_\_\_\_\_ מגדל.



.6



.5

הם \_\_\_\_\_ סרט מעניין.

גדי \_\_\_\_\_ סקי.



.7

האישה \_\_\_\_\_ קפה חם.



6. a. Preencha os verbos nas tabelas abaixo.

6. א. בבקשה להשלים את הפעלים.

ב. לכתוב משפט עם 3 פעלים.

b. Escrever frases com 3 verbos.

שם פועל	נקבה רבים (אנחנו, אתן, הן)	זכר רבים (אנחנו, אתם, הם)	נקבה יחיד (אני, את, היא)	זכר יחיד (אני, אתה, הוא)
				קונה
			שותה	
		בונים		
	רוצות			
לראות				
				עושה
			עונה	
		עולים		

7. Escreva o verbo correto, da maneira correta:

7. בבקשה לכתוב את הפועל הנכון

בצורה הנכונה:

א. הארכיטקטית \_\_\_\_\_ בית בעיר, אבל היא רוצה \_\_\_\_\_ בית ליד הים.

ב. הסטודנטיות \_\_\_\_\_ לקומה 12, אבל הן צריכות \_\_\_\_\_ לקומה 14.

ג. המורה שואל שאלה והתלמידים \_\_\_\_\_, אבל רותי לא יודעת \_\_\_\_\_ על השאלה הזאת.

ד. הילדים \_\_\_\_\_ מים. הם צריכים \_\_\_\_\_ הרבה מים כי חם היום.

ה. גדי סטודנט והוא חולם \_\_\_\_\_ ארכיטקט.

## פתרונות לשיעורי הבית Soluções dos deveres de casa

1. Usando letra cursiva, identifique os itens nas imagens (substantivo e adjetivo):

1. מה זה? בבקשה לכתוב שם עצם ושם תואר



חולצה ארוכה

סוודר כחול

מציף ירוק

חולצה ארוכה



ארון חוש

מכנסיים ארוכים

מכנסיים קצרים

שמלה קצרה

2. Escolha a palavra correta e escreva da forma adequada:

2. בבקשה לכתוב את המילה הנכונה בצורה הנכונה:

א. אבא: "דני, למה אתה לובש חולצה ארוכה? היום חם מאוד!" (ארוך / קצר)

ב. רחל, לובשת מכנסיים קצרים, כי חם מאוד היום. (ארוך / קצר)

5. Escreva o verbo correto, da maneira correta (todos estes verbos são do mesmo grupo):

5. בבקשה לכתוב את הפועל הנכון בצורה הנכונה (כל הפעלים מקבוצה אחת):



.2



.1

המורה שואלת והתלמידים צוניק.

היא קונה לחם בחנות חדשה.



.4



.3

שרה צולה לאוורסט.

הילדות בונות מגדל.



.6



.5

הם זאיק סרט מעניין.

גדי צושה סקי.



.7

האישה שותה קפה חם.

6. א. בבקשה להשלים את הפעלים.  
ב. לכתוב משפט עם 3 פעלים.
6. a. Preencha os verbos nas tabelas abaixo.  
b. Escrever frases com 3 verbos.

שם פועל	נ.ר. (אנחנו, אתן, הן)	ז.ר. (אנחנו, אתם, הם)	נ.י. (אני, את, היא)	ז.י. (אני, אתה, הוא)
לִקְנוֹת	קוֹנוֹת	קוֹנִים	קוֹנָה	קוֹנֶה
לִשְׁתּוֹת	שׁוֹתוֹת	שׁוֹתִים	שׁוֹתָה	שׁוֹתֶה
לִבְנוֹת	בּוֹנוֹת	בּוֹנִים	בּוֹנָה	בּוֹנֶה
לִרְצוֹת	רוֹצוֹת	רוֹצִים	רוֹצָה	רוֹצֶה
לִרְאוֹת	רוֹאוֹת	רוֹאִים	רוֹאָה	רוֹאֶה
לִעֲשׂוֹת	עוֹשׂוֹת	עוֹשִׂים	עוֹשָׂה	עוֹשֶׂה
לִעֲנוֹת	עוֹנוֹת	עוֹנִים	עוֹנָה	עוֹנֶה
לִעֲלֹא	עוֹלֹא	עוֹלִים	עוֹלָה	עוֹלֶה

7. בבקשה לכתוב את הפועל הנכון בצורה הנכונה:
7. Escreva o verbo correto, da maneira correta:

- א. הארכיטקטית בונה בית בעיר, אבל היא רוצה לבנות בית ליד הים.
- ב. הסטודנטיות עולות לקומה 12, אבל הן צריכות לעלות לקומה 14.
- ג. המורה שואל שאלה והתלמידים עונים, אבל רותי לא יודעת לענות על השאלה הזאת.
- ד. הילדים שותים מים. הם צריכים לשתות הרבה מים כי חם היום.
- ה. גדי סטודנט והוא חולם להיות ארכיטקט.